

人
美
力
老
力
A
C
I
N
E

Tokyo c'est joli mais pas ter (edouard)



Julos

Carnets de voyage d'un séjour au Japon du 31 mai au 6 juin 81

" Pour tant d'hommes pressés
un seul joueur de flûte "

Ce n'était pas la grande foule
qui m'attendait à Nakita l'aéroport de Tokyo
pas de fanfars pas de musiciens jouant du
Shamisen (guitare japonaise) ou du Koto
Je n'avais pas d'amis japonais
mon vieil ami Manu Bonmarriage
vieux boulinguier la caméra au poing
comme jadis les chasseurs avaient un Voltour
Manu Bonmarriage m'attendait
son oeil à focale variable s'éclaira roussein
- vous ici ? - n'était ce point père ?
si mais quand même -

Mensuel . n° 26 .
juin . 1981 .



éditions louse

helène france

Provence japonaise :

" Si l'eau est trop pure il n'y a pas de poisson "



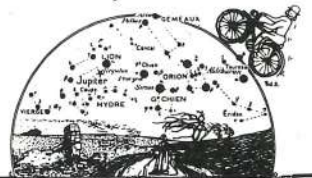
Les femmes japonaises reculent 3 pas pour
ne pas marcher sur l'ombre de leur mari
par contre leurs maris n'hésitent pas à
avancer 3 pas pour marcher sur l'ombre
de leur femme

La nuit il n'y a pas d'ombre

Au retour d'un évènement de la Sabane
une histoire bien de chez nous me dit
j'étais 707 avant je faisais l'Afrique
maintenant j'suis DC 10 747
et j'fait le Japon

Moi j'suis Datsun 1204 que je lui
réponds et j'fait la Belgique la Suisse
et la France

à Tokyo ville de 11 millions d'habitants
il n'y a pas de paysages les paysages
sont les visages



histoire de patois au Japon :
Le japonais standard n'est imposé
en lieu et place des patois que ces temps-ci
remanquant en surface comme par magie
dans la monde.

Je voulais visiter ce grand village pour la messe
le 30 mai 81 j'ai pris pour Amsterdam un avion de
la NLM Cityhopper ensuite à Amsterdam sur le
coup de 3h10 à l'aéroport de Schiphol (dans les
couloirs d'attente glissent et les taxis électriques
électriques) j'ai pris un avion de la Japan Air Lines
à destination de Tokyo - 17h de vol
court escale en Alaska à Anchorage juste
le temps de regarder sur verre un grand
Ours Blanc Arctique empailé - ensuite
arrivée à Tokyo - l'aéroport est très éloigné
de la ville il est entouré de barbelés il est
fermement gardé par des agents de police
avec des boucliers - le train qui nous

emmène vers Tokyo travers de Riziens
de temps à autre une maison japonaise
sur la toit souvent de capteurs solaires beaucoup
de vélos puis le métro pour traverser cette
interminable ville de Tokyo

Je suis allé au Japon comme un collectionneur
de sons et d'images
Je n'ai pas vu Hiroshima, mon amour
ni l'île nue
Je suis passé rapide dans les rues de Tokyo
Je n'ai pas vu le Fuji même la montagne sacrée
Nous étions pourtant proches à 100 km à peine
J'aurais aimé voir planant au dessus de villages
la haute blancheur du Fuji - Ce n'est pas
pour jamais à ma pauvre un autre fois

Suite des Carnets Japonais dans
le prochain numéro du Diéacivé

一九八一年六月
東京
田辺希久子
1981 anne
Six mois
TO KYO
TA NABE
KI KU KO

ten
天
ciel

oko
小
petit

chi
地
terre

shi
子
enfant

uta
歌
chanson

me
目
œil

initiation à l'écriture japonaise

Editions Louise Hélène France.
2 rue des Brasseries 5991 Tourinnes la Grosse Belgique